

*nos  
recherches  
changent  
le monde*

**POUR CHANGER LE MONDE  
DE LA RECHERCHE-  
CRÉATION :  
UN DERNIER VIRAGE**

**RAPPORT DU COMITÉ  
RECHERCHE-CRÉATION**

**FONDS QUÉBÉCOIS DE LA RECHERCHE  
SUR LA SOCIÉTÉ ET LA CULTURE**

**MARS 2003**

**Fonds de recherche  
sur la société  
et la culture**

**Québec** 

## TABLE DES MATIÈRES

---

<b>Avant-propos</b> .....	4
---------------------------	---

<b>Introduction</b> .....	6
---------------------------	---

<b>D'un vent de changement à un premier envol : la période 1992 à 2000</b> .....	7
• Une politique sur le financement des arts et lettres en 1992 : un vent de changement .....	7
• Un second bilan en 1998 .....	8
• Le diagnostic en 1999 .....	8
• Les mesures prises en 2000 : un premier envol .....	10

<b>Un dernier virage : évaluation des programmes dédiés en recherche-crédation</b> .....	11
• Contexte de l'évaluation .....	11
• Les deux programmes évalués .....	12
○ <i>Description des programmes</i> .....	12
○ <i>La fréquentation des programmes</i> .....	13
○ <i>La rencontre des objectifs spécifiques aux programmes</i> .....	14
○ <i>Diagnostic et recommandations</i> .....	15
• La documentation d'appui .....	17
○ <i>Les définitions et les règles de présentation des demandes</i> .....	17
○ <i>La durée de l'aide financière</i> .....	19
○ <i>Les indicateurs pour l'évaluation de la qualité</i> .....	19
○ <i>Catégories de dépenses et valeur de l'aide financière</i> .....	20
○ <i>Autres documents exigés</i> .....	23
• Impact des programmes dédiés en recherche-crédation .....	23

---

<b>Pour changer le monde de la recherche-création : de nouvelles actions à entreprendre</b> .....	25
• Vers une recherche-interprétation.....	25
• L'ajout d'un programme de subvention pour démarche individuelle.....	26
• Pour des mesures d'accompagnement .....	27
o <i>Un programme d'animation du milieu</i> .....	27
o <i>Un mécanisme permanent de consultation</i> .....	27
• Des mécanismes d'autoévaluation .....	28
o <i>Rapports des comités d'évaluation</i> .....	28
o <i>�valuation périodique des programmes dédié     en recherche-création</i> .....	28

<b>Liste des recommandations</b> .....	30
--	----

<b>Annexe 1 : Documentation consultée</b> .....	33
---	----

<b>Annexe 2 : Liste des personnes consultées</b> .....	34
--	----

<b>Annexe 3 : Programme d'établissement de nouveaux chercheurs-créateurs et programme de soutien aux regroupements de recherche-création</b> .....	36
--	----

## CADRE GÉNÉRAL DES TRAVAUX DU COMITÉ SUR LA RECHERCHE-CRÉATION AVANT-PROPOS

---

### **Le mandat**

Le Comité sur la Recherche-Création (CRC) a été mis sur pied afin de permettre au Fonds québécois de la recherche sur la société et la culture (FQRSC) de s'acquitter de sa mission de promouvoir et d'aider financièrement la recherche en arts et lettres, et plus spécifiquement la recherche-création, de soutenir la diffusion des connaissances, la formation des chercheurs, ainsi que le développement des partenariats pour permettre l'évolution du système québécois de la recherche et de l'innovation dans ce secteur. Ce comité s'est vu confier en janvier 2003 le mandat suivant :

- *Faire le point sur les modalités de soutien à la RC dans le secteur des arts et des lettres dans les universités québécoises, compte tenu des performances actuelles des chercheurs-créateurs dans les programmes existants, dont les programmes dédiés mis en place il y a trois ans par l'ancien Fonds FCAR ;*
- *Explorer la délimitation d'un champ d'intervention spécifique pour le FQRSC, compte tenu des programmes de financement existants dans les autres organismes de subventions (municipaux, gouvernementaux ou autres) et en regard de la situation de profil de financement observée ailleurs au Canada ou en Amérique du Nord ;*
- *Formuler des recommandations quant aux actions à entreprendre par le FQRSC pour soutenir la RC que ce soit par le remplacement, le maintien ou la bonification des programmes existants gérés par le FQRSC.*

### **Le fonctionnement du CRC**

Le CRC est composé de quatre personnes: madame Martine époque, présidente du comité, (Département de danse, UQAM), monsieur Jean-Pierre Pinson (Faculté de musique, Université Laval), monsieur François Morelli (Département d'arts visuels, Université Concordia) et madame Manon Bourgeois, secrétaire du comité. Son secrétariat ayant été mis en place au début janvier 2003, le CRC a tenu sa première réunion à la fin janvier 2003. Deux autres réunions ont suivi, l'une en février et l'autre

en mars. Le rapport étant attendu pour la mi-mars, ses travaux durent être menés rondement, afin de permettre que les recommandations puissent être examinées par le conseil d'administration du FQRSC au début d'avril.

## **La cueillette et l'analyse des données**

Afin de s'acquitter de son mandat, le CRC disposait d'un plan de cueillette et d'analyse de données à trois volets : une série de consultations (entrevues individuelles et tables rondes avec récipiendaires et administrateurs de subventions de recherche-création) ; l'examen de la documentation disponible sur l'histoire et le financement dans le secteur des arts et lettres ; l'analyse des données quantitatives établissant l'état actuel de la demande et des performances dans les programmes dédiés à la recherche-création.

## INTRODUCTION

---

Il convient tout d'abord de marquer les limites de ce rapport car le CRC a d u restreindre son champ d'analyse par manque de ressources et de temps. Par exemple, l'inventaire des programmes de subventions en recherche et en recherche-création offerts aux chercheurs-créateurs québécois en fonction de leur provenance (gouvernementale, municipale ou de fondations privées) n'a pu être réalisé en deux mois. Cet examen des sources de financement disponibles aurait pourtant été bien utile pour établir la délimitation du champ d'intervention spécifique du FQRSC. Il en fut de même pour le portrait des activités de recherche-création et de leur financement par institution. Un portrait détaillé aurait, entre autres, contribué à alimenter une réflexion en profondeur sur la place de la recherche en interprétation.

Dans un tel contexte, le CRC a jugé plus prudent de centrer ses travaux sur le bilan des programmes dédiés actuels et de les concentrer plus spécifiquement sur la formulation de recommandations quant aux actions à entreprendre par le FQRSC pour améliorer son soutien à la recherche-création par le remplacement, le maintien ou la bonification de ces programmes. Les deux programmes dédiés concernés sont : le programme de subvention d'établissement de nouveaux chercheurs-créateurs et le programme de subvention de soutien aux regroupements de recherche-création. L'évaluation de ces programmes apportera donc un éclairage nouveau sur la pertinence et la performance des programmes mis en place par le FQRSC.

Les résultats obtenus rencontrent-ils les objectifs fixés ? La clientèle visée a-t-elle été atteinte ? La documentation est-elle adéquate et adaptée ? L'accompagnement des artistes-chercheurs ainsi que les instruments de promotion sont-ils suffisants ? Doit-on conserver les programmes en place, en créer de nouveaux ? Voilà l'ensemble des questions auxquelles le CRC tentera de répondre dans ce rapport.

Ce document est articulé autour de trois grands moments de l'histoire du financement de la recherche-création au Québec : d'abord la période des premiers pas pour le financement de la recherche en arts et lettres de 1992 à 2000 ou **le vent de changement** ; ensuite, celle de la mise en place des programmes dédiés en recherche-création par le Fonds FCAR ou **le premier envol** ; finalement, celle du **dernier virage** souhaité pour que le FQRSC « *change le monde de la recherche-création* » encore un peu plus.

## **D'UN VENT DE CHANGEMENT   UN PREMIER ENVOL: LA PÉRIODE 1992   2000**

---

Une seule locution peut qualifier ce qui se passa en 1992 : **un vent de changement** a soufflé sur le monde du financement de la recherche au Québec. Et, de cinq ans en cinq ans, ce vent de changement a eu pour effet d'amener les gestionnaires des programmes québécois d'aide financière à la recherche à reconsidérer leurs actions pour changer le monde de la recherche-création.

### **Une politique sur le financement des arts et des lettres en 1992**

En 1991-1992, on constate que le taux de participation des représentants du secteur des arts et lettres dans les programmes de subvention à la recherche offerts est faible. De plus, leur participation est quasi-inexistante dans le cas de la recherche-création : sur **25 demandes et 11 projets financés en arts et lettres**, aucun n'est classé en recherche-création.

Le Fonds FCAR, décidant d'intervenir pour favoriser un développement de la recherche dans le secteur jusqu'à ce jour négligé des arts et lettres, adopte alors une **première politique** sur le financement dans ce champ. Cette politique novatrice tient compte de la spécificité de la recherche dans ce secteur et touche uniquement les programmes de subvention car la situation ne présente aucune anomalie dans le cas des programmes de bourses. Elle peut se résumer comme suit :

- seules les demandes impliquant une création artistique ou littéraire relèvent du secteur arts et lettres, les autres étant classées en sciences sociales et humaines ;
- les chercheurs en arts doivent se soumettre aux règles d'admission générales, mais ne sont pas contraints à une production unique intégrée dans le cadre des activités d'équipe ou de centres ; les critères d'évaluation seront ajustés en fonction des critères d'excellence pour les chercheurs dans ce secteur ;
- les chercheurs en arts et lettres devraient le cas échéant être membres des comités d'évaluation.

## Un second bilan en 1998

Cinq ans plus tard, le Fonds FCAR évalue le chemin parcouru. Les performances des professeurs aux concours de subvention provenant du secteur des arts et lettres, et plus spécifiquement en recherche-création, ne se sont malheureusement pas beaucoup améliorées : seulement 11 demandes gravitant autour d'analyses cinématographiques ou littéraires et comportant une dimension création/interprétation ont été soumises aux différents concours pour les programmes de subvention offerts par le Fonds FCAR depuis 1993-1994. Une seule demande en recherche-création pour un projet de revue a été financée.

Ces performances d coivent. La population cible visée par les programmes en place est pourtant suffisamment importante pour justifier une meilleure fréquentation. En 1998, elle est estimée à 380 professeurs-artistes. Ces derniers encadrent 1768 étudiants répartis dans près de 50 programmes de 2e et 3e cycle en arts (33 programmes de maîtrise ; 15 programmes de doctorat) et plus de 60 programmes en lettres (36 programmes de maîtrise ; 27 programmes de doctorat). Neuf établissements sont engagés dans l'offre de ces programmes : l'Université Concordia; l'Université Laval; l'Université McGill; l'Université de Montréal; l'UQAC; l'UQAR; l'UQTR; l'UQAM; et l'Université Sherbrooke.

## Le diagnostic en 1999

Le vent de changement amorcé donne donc peu de résultats. Le Fonds FCAR, interpellé par le pauvre bilan établi en 1998, confie à un comité de réflexion la tâche de revoir à nouveau la situation. Le *Comité d'étude sur le financement du secteur des arts et lettres* voit le jour. Il a pour mandat de dégager une vue d'ensemble de la situation de la recherche dans le secteur des arts et lettres dans les universités du Québec et de définir ce que l'on entend par recherche-création dans ce secteur. Il doit aussi s'attaquer à la délimitation du champ d'intervention du Fonds FCAR dans ce domaine, compte tenu de sa mission au niveau de la formation et du développement ou de la consolidation du système de la recherche au Québec, en plus de l'articulation d'un partenariat efficace entre le Conseil des arts et lettres (CALQ) et le Fonds FCAR.

Le diagnostic de 1999 sur le portrait de la situation observée repose sur une prémisse de base : les professeurs chercheurs-créateurs rattachés à un établissement universitaire n'ont pas facilement accès aux sources traditionnelles de financement disponibles pour les artistes professionnels, tels le CALQ et le CAC. Ces derniers organismes favorisent d'abord les artistes indépendants dits professionnels, c' st à dire consacrant la majorité de leur temps à leur activité de création artistique. De plus, le faible taux de participation et de réussite des professeurs-artistes aux programmes de subvention offerts par le Fonds FCAR résulterait des éléments suivants :



- le manque de clarté de la définition des objectifs des programmes ;  
les critères d'évaluation et les formulaires peu adaptés à la réalité des chercheurs-créateurs en arts et lettres ;
- la composition peu appropriée des comités d'attribution de subventions ;  
le manque de publicité (après 1992) sur les programmes disponibles pour les professeurs-artistes dans les universités ;
- l'obtention d'un doctorat ou l'équivalence du doctorat comme condition d'admissibilité ;
- la nature même des programmes ( quipes et centres) du Fonds FCAR visant la formation d'équipes avec un projet de recherche commun et intégré ;
- la culture spécifique de la recherche-création qui est d'abord une activité « en solo » et dont la démarche diffère de celle observée dans les autres secteurs.

Au printemps 2000, le *Comité d'étude sur le financement du secteur des arts et lettres* publie un rapport au terme de ses travaux. Ce rapport donne une orientation plus claire sur les actions à entreprendre et les concepts qui les sous-tendent, mais surtout il innove en définissant des termes encore peu ou pas utilisés. Ces définitions feront figure de proue dans le milieu universitaire et demeurent encore la référence en la matière :

- La **recherche-création** (RC) est toute activité ou démarche de recherche favorisant la création ou l'interprétation d'œuvres littéraires ou artistiques, de quelque type que ce soit, répondant à toutes les exigences de l'excellence et permettant une présentation publique éventuelle.
- Les **chercheurs-créateurs** sont les membres réguliers du corps professoral d'une université québécoise dont la tâche implique des activités de création ou d'interprétation tels les écrivains, les cinéastes, les vidéastes, les scénaristes, les acteurs, les compositeurs, les interprètes, les metteurs en scène, les dramaturges, etc.
- L'**activité ou la démarche créatrice** doit présenter un caractère d'évolution, d'originalité, d'innovation ou de renouvellement par rapport au domaine spécifique, doit contribuer à la formation d'étudiants (particulierement au 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> cycle) et au rayonnement des intervenants dans le secteur des arts et lettres et, finalement, doit enrichir le patrimoine culturel québécois, canadien ou international.
- Le **regroupement en recherche-création** désigne tout groupe de recherche structuré dont l'existence favorise un développement organique et planifié d'activités artistiques ou littéraires.

## Les mesures prises en 2000 : un premier envol

Les recommandations du *Comité d'étude sur le financement du secteur des arts et lettres* furent très bien accueillies et la majorité d'entre elles entérinée. Le Fonds FCAR y donna suite et prit de nouvelles mesures afin de s'acquitter de son mandat de formation et de développement de la recherche dans le secteur des arts et lettres. Ce fut le **premier envol** réel, celui qui est marqué par la création de programmes de subvention dédiés à la recherche-création.

Deux nouveaux programmes dédiés ont été mis en place : **l'un de soutien aux regroupements de recherche-création et l'autre établissement de nouveaux chercheurs-créateurs**. La première opération d'attribution des fonds fut complétée pour l'année 2000-2001 et la dernière (troisième opération) est en cours. De plus, un **Comité d'étude sur la procédure d'évaluation des demandes en arts et lettres** est formé au printemps 2000. Ce comité a permis d'adapter le processus d'évaluation des demandes en recherche-création en validant les indicateurs et les critères d'évaluation pour juger les demandes ainsi que les codes de discipline en arts et lettres, et en identifiant les documents d'appui pertinents pour la soumission et l'analyse des dossiers dans ce champ particulier. Ce sont les résultats des travaux de ce comité qui guident encore aujourd'hui les travaux des comités d'évaluation des demandes en recherche-création pour le FQRSC.

## UN DERNIER VIRAGE : ÉVALUATION DES PROGRAMMES DÉDIÉS EN RECHERCHE-CRÉATION

---

Le vent de changement amorcé en 1992 connut donc son aboutissement en 2000, lors de la création de deux programmes de soutien dédiés à la recherche-création. Trois ans plus tard, le moment est venu d'en examiner les résultats. C'est l'occasion idéale, avec la création d'un nouvel organisme, le FQRSC, de se prononcer sur le dernier virage à prendre pour changer le monde de la recherche-création.

### **Contexte de l'évaluation**

Lors de la publication en 2001, de la Politique québécoise de la science et de l'innovation, *Savoir changer le monde*, le ministre de la Recherche, de la Science et de la Technologie annonçait une réforme substantielle de la structuration des organismes vou s au soutien et au développement de la culture scientifique.

C'est dans la foulée des mesures proposées dans cette politique que le FQRSC fut crée en juin 2001.   sa création, il h rita du mandat spécifique de soutenir le développement de la formation et de la recherche dans le secteur des arts et lettres et donc de la gestion des programmes de soutien dédiés à la recherche-création.

Dans le cadre de sa planification stratégique, le FQRSC a défini cinq enjeux prioritaires sur un premier horizon triennal (2002-2005). Parmi ces enjeux se retrouve la recherche-création, qui constitue ainsi une préoccupation majeure au même titre que la relève, la mobilisation des savoirs, la structuration de la recherche ou l'éthique de la recherche. D'emblée, elle est définie comme une démarche de recherche favorisant la création ou l'interprétation d'œuvres littéraires ou artistiques, comprenant une dimension d'évolution, d'originalité ou de renouvellement des savoirs ou de la discipline, et permettant d'enrichir le secteur des arts et lettres et le patrimoine culturel de la société québécoise.

C'est dans ce contexte que le Comité sur la recherche-création s'est vu confier le mandat d'évaluer les programmes dédiés en recherche-création mis en place par le Fonds FCAR en 2000 et maintenant gérés par le FQRSC.

## Les deux programmes évalués

### *Description des programmes*

La documentation stipule que les demandes soumises pour l'un ou l'autre des deux programmes décrits doivent être produites dans l'un des neuf domaines de recherche-création suivants : architecture ; arts électroniques et arts multidisciplinaires ; arts visuels ; cinéma et vidéo ; danse, infochor graphie et vidéo-danse ; littérature ; musique ; théatre. Le CRC note que le **design** n'apparaît pas dans cette liste, malgré son appartenance indiscutable à ce secteur pour le moment.

#### RECOMMANDATION 1

Le CRC recommande **d'ajouter le design à la liste des domaines** dans lesquels on peut présenter une demande de subvention pour les programmes dédiés en recherche-création.

- **Le Programme de subvention d'établissement de nouveaux chercheurs-créateurs**

Ce programme s'adresse aux candidats ayant obtenu un poste régulier dans un établissement universitaire depuis 7 ans ou moins. Les feuillets de présentation des programmes du FQRSC y énumèrent les objectifs spécifiques suivants :

- Favoriser une relève de chercheurs-créateurs à l'université et contribuer à son rayonnement sur les plans national et international ;
- Permettre aux nouveaux chercheurs-créateurs d'atteindre l'excellence dans leur domaine ;
- Favoriser l'intégration de cette relève dans les missions de recherche et de formation ;
- Inciter les nouveaux chercheurs-créateurs   créer des liens entre eux, avec les autres chercheurs universitaires ou les artistes professionnels du Québec ou d'ailleurs et à développer des voies de recherche originales.

- **Le programme de soutien aux regroupements de recherche-création**

Ce programme s'adresse aux projets de regroupements d'au moins deux personnes : deux chercheurs-créateurs universitaires ; un chercheur-créateur universitaire et un chercheur universitaire ; un chercheur-créateur universitaire et un artiste professionnel. Les feuillets de présentation des programmes du FQRSC y énumèrent les objectifs spécifiques suivants :

- o Promouvoir ou consolider les regroupements de chercheurs-créateurs autour d'une démarche artistique ou littéraire afin de favoriser de nouvelles initiatives de recherche-création et de contribuer au développement et au rayonnement de leurs disciplines ;
- o Permettre aux chercheurs-créateurs de toutes les disciplines artistiques d'atteindre l'excellence dans leur domaine respectif ;
- o Contribuer à la formation et au soutien financier des étudiants de tous les cycles, en plus d'améliorer leurs conditions d'encadrement, en particulier pour ceux inscrits aux 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> cycles et encourager leur participation à des activités de recherche-création ;
- o Favoriser une plus grande intégration des chercheurs-créateurs universitaires dans les missions de recherche et de formation ;
- o Inciter les chercheurs-créateurs universitaires à créer des liens entre eux, avec les autres chercheurs universitaires ou les artistes professionnels du Québec et d'ailleurs, à établir des liens de collaboration.

### *La fréquentation des programmes*

Le FQRSC dispose actuellement d'informations portant sur trois concours : le premier concours (exercice 2001-2002) et le deuxième (exercice 2001-2002) se sont tenus sous l'égide du Fonds FCAR, et le dernier concours (exercice 2003-2004) actuellement en cours, est régi par le FQRSC.

Contre toute attente, on constate une baisse des demandes soumises pour les deux programmes depuis trois ans. Toutefois, si la demande pour le **programme de soutien aux regroupements** fut plus faible en 2002-2003 et passa de 11 à six demandes, elle connaît une légère remontée cette année avec huit demandes. Pendant ce temps, le **programme d'établissement de nouveaux chercheurs** recevait 12 demandes en 2001-2002 et n'en compte plus que six cette année. C'est un taux de fréquentation bien faible si on considère que le bassin potentiel des professeurs en arts et lettres est de plus de 800 professeurs selon les données recueillies pour 1999-2000 (435 en lettres et 366 en arts).

De plus, on constate que les disciplines artistiques ainsi que les établissements n'y sont pas représentés également. Ainsi, au cours de ces trois concours, on note pour les deux programmes l'absence quasi complète de représentants en danse (1 seule demande), en architecture (2 demandes), en théâtre (2 demandes) et en littérature (3 demandes). La fréquentation s'avère aussi assez faible pour la musique (5 demandes). La grande majorité des demandes (35/49) provient de trois établissements : l'Université Concordia (19 demandes), l'Université de Montréal (9 demandes) et l'UQAM (8 demandes). Le plein est loin

d'être fait et un taux de réussite moyen de 55% depuis la création de ces programmes devrait attirer davantage de candidats.

Problèmes de promotion et de diffusion du programme, de conditions d'admissibilité trop restrictives, d'évolution de la discipline elle-même, d'un non-renouvellement du corps professoral : les raisons sont multiples pour expliquer ce faible taux de fréquentation. Souhaitons que les améliorations proposées dans ce rapport portent fruits et contribuent à y remédier efficacement.

### *La rencontre des objectifs spécifiques aux programmes*

Le taux de fréquentation des programmes est faible, mais ceux qui passent à travers le système répondent bien aux objectifs spécifiques poursuivis par les programmes en place. C'est ce que révèle une analyse de contenu des demandes subventionnées (19) dans le cas des deux programmes dédiés pour la recherche-création (deux premiers exercices seulement).

- **La qualité des chercheurs-créateurs subventionnés**

Dans les deux programmes, plus de la moitié des chercheurs-créateurs détiennent un diplôme de doctorat et les autres, sauf une personne, ont des diplômes de maîtrise. Cela est d'autant plus remarquable que, dans ce domaine, les études doctorales ne sont pas accessibles pour toutes les disciplines artistiques. De plus, tous les récipiendaires ont à leur actif une subvention de leur établissement et plus d'une subvention d'un autre organisme de financement.   titre indicatif, voici la liste des organismes de subvention les plus souvent mentionnés : CALQ ; CAC ; CRSH ; CRSNG ; FCAR (autres programmes) ; Ministère de l' ducation ; Ministère de la Culture et des Communications ; Ministère de la Recherche, de la Science et de la Technologie ; Fondation Daniel Langlois ; CACUM ; VRQ ; FCI ; Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international. Fait à noter également, la grande majorité des porteurs de projet ont fait état de réalisations et d'obtention de bourses à titre d'artiste individuel. Certains d'entre eux enfin sont lauréats de prix prestigieux tel le Prix Paul-Émile Borduas et le Prix du Québec Denise Pelletier (gouvernement du Québec).

- **Le développement des connaissances en recherche-création**

Les chercheurs-créateurs ont présenté des projets de recherche dans l'un ou l'autre des neuf domaines de recherche-création identifiés, plus le design. Fait intéressant à noter : si la moitié des demandes soumises se retrouvent en arts électroniques et en arts multidisciplinaires et recourent à une utilisation des nouvelles technologies, on retrouve dans l'autre moitié des cas des projets innovateurs centrés sur une pratique artistique traditionnelle.

- **L'intégration de la mission de formation dans les activités**

Tous les projets subventionnés sont liés de près ou de loin à un programme de formation de 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup> ou 3<sup>e</sup> cycle dans leur établissement et ont intégré des étudiants dans leurs activités de recherche.   cet effet, on note que 60% des dépenses effectuées le sont pour des salaires (minimum exigé 50%). Ce montant est consacré à plus de 85% (nouveaux chercheurs-créateurs) et près de 70% (regroupements en recherche-création)   l'embauche d'étudiants.

- **Le développement de collaboration ou l'appartenance à des réseaux**

Sauf pour deux cas, tous les projets font appel à une collaboration interdisciplinaire ou interdépartementale et sept projets sont interuniversitaires. Au chapitre des regroupements, sur les neuf projets examinés, deux seulement étaient composés de deux personnes seulement. Finalement, on constate que sept artistes professionnels ont reçu un salaire dans le cadre des regroupements, mais plusieurs autres ont été associés aux travaux de recherche d'un regroupement sans être pay s.

- **Le rayonnement interne et externe**

Près de la moitié des récipiendaires de subvention ont connu un rayonnement extérieur antérieurement à leur demande, soit par le biais de conférences, colloques ou périodes de résidence. Ces séjours de courte durée à l'extérieur du Québec le furent pour la moitié en Europe (surtout en France) et le reste aux  tats-Unis ou au Canada (autres provinces).   cet effet, on note qu'en moyenne plus du tiers des frais de soutien à la recherche (autres que les salaires) a été consacré à des frais de déplacement.

### *Diagnostic et recommandations*

L'un des  v nements marquants des travaux du CRC fut l'organisation d'une table ronde avec les récipiendaires des subventions. Cette rencontre avait pour but de faire le point sur la pertinence des programmes dédiés en recherche-création afin de permettre de statuer sur leur maintien, leur bonification ou leur remplacement. Le succès de cette rencontre fut indéniable. Au terme de la rencontre, le diagnostic global était plus que satisfaisant. Les deux programmes dédiés ont amené une modification de la culture universitaire. Ils ont donné une légitimité aux professeurs chercheurs-créateurs, mais les ont aussi obligés à mieux articuler leur démarche de recherche-création et leur ont appris à travailler en équipe ou en collaboration.

- **La pertinence du programme pour nouveaux chercheurs-créateurs**

Ce diagnostic unanime de satisfaction est particulièrement vrai pour **le programme d'établissement de nouveaux chercheurs-créateurs**. Plusieurs récipiendaires ont reconnu la facilité avec laquelle ils ont acquis un respect de leurs collègues d'autres secteurs et certains de leur administration grâce à leur subvention, et ont ainsi pu faire accepter beaucoup plus facilement une démarche de recherche répondant à une logique différente.

**RECOMMANDATION 2**

Le CRC recommande de **maintenir le programme d'établissement de nouveaux chercheurs-créateurs** dans sa forme actuelle.

- **La spécificité du modèle de recherche-création par regroupement**

Le modèle de recherche-création par regroupement connaît aussi un réel succès auprès des récipiendaires de ce programme. Ces derniers notent les effets bénéfiques d'une démarche de recherche-création en équipe. Ce type de regroupement est très pertinent et constitue déjà un *modus vivendi* dans plusieurs disciplines comme le cinéma ou le théâtre. De plus, on note qu'une telle possibilité de financement pour des regroupements multidisciplinaires, avec expertises différentes, n'existe nulle part ailleurs dans le milieu de la création.

On doit toutefois admettre que toutes les disciplines ne se prêtent pas à la recherche en équipe avec le même bonheur. Il y a danger potentiel de mettre en place des regroupements artificiels dans ce secteur comme dans les autres. La composition et la justification des regroupements doivent donc être très claires. Dans certains cas, on rencontrera plutôt une mise en commun momentanée de pratiques singulières, dans d'autres, ce seront des gens qui travailleront ensemble à créer des choses différentes. Toutes ces démarches sont recevables si elles sont bien expliquées.

  la lumière de ces constatations, mais aussi parce que ce programme encore jeune mérite de faire ses preuves encore pendant quelques années, le CRC croit que les objectifs poursuivis par ce programme doivent être maintenus.

**RECOMMANDATION 3**

Le CRC recommande que le programme de soutien aux regroupements de recherche-création soit maintenu avec ses objectifs actuels.



- **Augmentation du bassin potentiel de regroupements**

Afin d'augmenter de façon significative le bassin potentiel de regroupements possibles, le CRC souhaite ajouter une autre catégorie de regroupement aux trois qui ont déjà été définies afin d'y inclure le professeur chercheur-créateur  ouvrant dans un cégep. Le grand nombre de programmes qui sont offerts en arts et lettres dans le réseau des cégeps et la qualité du corps professoral qui les soutient le justifient amplement.

**RECOMMANDATION 4**

Le CRC recommande l'**ajout d'une catégorie de regroupement** admissible au Programme de soutien aux regroupements de recherche-création : **un chercheur-créateur universitaire et un chercheur-créateur de coll ge.**

## **La documentation d'appui**

Même si le maintien des programmes existants fait consensus, cela ne signifie pas pour autant que certaines améliorations ne soient pas souhaitées. Parmi les principaux irritants identifiés se retrouve la documentation (formulaire, CV, règles générales et dépliants).

### *Les définitions et les règles de présentation des demandes*

On s'entend pour dire que la **définition** de la recherche-création apparaissant dans la documentation du FQRSC est opératoire. L'apparition du concept intégré recherche-création dans le milieu universitaire a permis de mieux distinguer ce qui le différencie de la simple production d'une œuvre inédite en introduisant la notion spécifique de réflexion sur l'œuvre et sur son contexte de réalisation. Toutefois, ce concept ne semble pas être si facile à intégrer pour certains artistes. La synthèse des commentaires des comités d'évaluation pour les demandes non financées en recherche-création fait ainsi état de plusieurs projets dont l'objectif et la démarche de recherche-création ne correspondent pas aux exigences du programme en se reposant par exemple presque exclusivement sur une innovation pédagogique. De plus, on note que certains projets sont mal présentés, peu structurés ou manquent de précision. Est-ce une lacune attribuable au domaine, au chercheur ou aux directives manquantes dans les formulaires?

Par ailleurs, la définition de la recherche-création existante ne contient aucun élément spécifique sur la **démarche** de recherche-création. Pourtant, un tel ajout permettrait certainement aux chercheurs-créateurs de mieux faire comprendre leur démarche et de décrire l'acte par lequel une réflexion critique est introduite dans le processus créatif.

C'est dans ce contexte que le CRC a jugé bon de se pencher sur cette question et de rédiger une définition opérationnelle de la démarche de recherche-création. Cette dernière devrait être diffusée largement et intégrée dans toute la documentation du FQRSC.

#### RECOMMANDATION 5

Le CRC recommande d'intégrer **dans la documentation** du FQRSC (dépliants, formulaires, règles générales, etc.) la **définition de la démarche de recherche-création** suivante :

*« En contexte universitaire, la démarche de recherche-création en arts et lettres repose sur l'exercice d'une pratique créatrice soutenue, sur une réflexion intrinsèque à l'élaboration d'œuvres ou de productions inédites et sur leur diffusion sous diverses formes afin de contribuer à un développement disciplinaire (renouvellement des connaissances ou des savoirs-faire, innovation d'ordre esthétique, pédagogique, technique, instrumental ou autres) »*

En complément à cette recommandation, il faudrait absolument revoir la terminologie utilisée dans le cadre de la gestion des programmes dédiés en recherche-création. Bien sûr, lors de la présentation d'un projet, on doit, en recherche-création comme dans les autres domaines, répondre aux questions d'usage pour rendre compte de la qualité de sa démarche de recherche. Mais la terminologie utilisée pourrait être plus appropriée et parler de description du programme de recherche-création plutôt que de méthodologie, d'objectifs poursuivis par la démarche de recherche-création plutôt que d'hypothèses, de contexte de réalisation (théorique et artistique) du projet. De plus, ces rubriques spécifiques doivent apparaître clairement sur les formulaires comme tels, afin d'aider le professeur chercheur-créateur dans la rédaction et la présentation de sa démarche de recherche-création.

#### RECOMMANDATION 6

**Le CRC recommande de** revoir et amender la terminologie des formulaires de présentation de la démarche de recherche-création et de préciser les rubriques spécifiques qui la caractérisent.

### *La durée de l'aide financière*

Par ailleurs, si la nécessité de présenter un projet de recherche par étapes, avec une programmation sur plusieurs années, est reconnue tout à fait valable et même essentielle pour mieux cerner la démarche de recherche créatrice, de sérieuses réserves sont émises quant à la durée de l'aide financière accordée présentement. En effet, les subventions sont attribuées pour une période de trois ans (non-renouvelables pour les subventions aux nouveaux chercheurs-créateurs). Une programmation sur quatre ans serait d'évidence plus opérationnelle : démarrer un projet d'envergure prend au moins un an, le réaliser trois. De plus, les programmes de formation à la maîtrise sont généralement de deux ans en arts. Quatre années de subvention permettraient la formation de deux cohortes d'étudiants de maîtrise et d'amorcer la formation à la recherche-création des étudiants dès le 1<sup>er</sup> cycle, tels que l'ont souhaité plusieurs participants à la table ronde (2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> années de baccalauréat et 2 ans de maîtrise).

#### RECOMMANDATION 7

**Le CRC recommande que la durée de l'aide financière soit portée à quatre ans. Une année supplémentaire devrait donc être autorisée, dans le cas des programmes financés actuellement. Par la suite, les subventions devraient être accordées pour deux ans, renouvelables une fois.**

### *Les indicateurs pour l'évaluation de la qualité*

La recherche-création peut et doit être évaluée en fonction de sa qualité et de son excellence, mais les indicateurs doivent être adaptés pour chaque discipline. Il ne faut pas trop normaliser et plutôt laisser libre cours à l'imagination dans ce champ, croit-on. Ainsi, un dossier de presse peut constituer une indication assez fiable de la qualité des travaux d'un chercheur-créateur et de sa démarche créatrice. Les productions médiatiques sur la démarche et ses résultats, tels les articles dans les journaux universitaires, dans la presse écrite ou électronique, des émissions radiophoniques ou télévisuelles peuvent aussi être un indice de la qualité des travaux réalisés.

La liste des indicateurs pour l'évaluation de la qualité des demandes soumises doit donc être révisée et adaptée aux disciplines concernées. Cependant, certaines balises devront être respectées : un article de fond et une critique journalistique ne peuvent être considérés d'égale valeur ; deux cassettes vidéo de six heures ne remplaceront jamais un montage bien serré qui fait la synthèse en cinq ou dix minutes des réalisations du chercheur-créateur.

## RECOMMANDATION 8

**Le CRC recommande que le formulaire du CV soit revu et comprenne une annexe avec des indicateurs de qualité plus précis et adaptés au domaine et aux réalisations dans ce secteur.**

### *Catégories de dépenses et valeur de l'aide financière*

Cette section comprend une série de recommandations portant plus spécifiquement sur les dépenses admissibles et leur valeur minimum ou maximum. Malgré une grande souplesse reconnue dans la gestion de ces paramètres et la possibilité pour les récipiendaires de subvention d'obtenir une permission de dérogations aux règles, il n'en demeure pas moins que la répartition budgétaire et ses items admissibles constituent un problème récurrent et l'irritant principal chez les chercheurs-créateurs rencontrés. Il apparaît ainsi majeur d'apporter certains changements aux règles financières actuelles afin de les rendre plus adéquates et opérationnelles.

- **La subvention pour l'achat d'équipements**

  plusieurs reprises, le financement des équipements a été soulevé lors de la table-ronde. Il fait d'ailleurs constamment l'objet de revendications dans le cadre de la gestion des programmes d'aide financière car les montants autorisés à ce poste sont presque toujours insuffisants. On reconnaît qu'une bonne programmation prévoit un budget d'équipement essentiel à la réalisation du projet de recherche et au soutien technique pour le travail des étudiants : modifier ce budget ou l'ignorer handicape certainement la faisabilité du projet tel que planifié. Or, les budgets subissent régulièrement des coupures qui rendent impossible l'achat de l'équipement décrit et demandé. Dans le meilleur des cas, les coupures effectuées imposent l'achat d'équipement substitut qui oblige le chercheur-créateur à réviser à la baisse son projet. Certains des chercheurs-créateurs ont ainsi proposé de revoir la proportion de financement disponible pour les équipements et demandé l'assurance d'un minimum de financement dans ce domaine.

Mais on a aussi noté, lors de l'examen des demandes soumises, de graves lacunes dans la présentation des prévisions budgétaires qui s'avèrent ne pas respecter l'intégralité du formulaire ou qui ne précise pas si d'autres demandes ont été faites ou obtenues auprès d'autres organismes par exemple. Or, c'est au chercheur-créateur qu'il revient de bien défendre son budget d'équipement. Pour ce faire, il doit s'assurer de répondre à toutes les rubriques apparaissant dans le formulaire à ce chapitre et d'y faire ressortir de façon claire et convaincante l'importance et la nécessité pour la réalisation de sa démarche de l'équipement demandé.

- **Les dépenses prévues pour l'achat de petits équipements ou de matériel spécialisé**

Au chapitre des prévisions budgétaires pour le fonctionnement, une nouvelle réalité s'impose dans le cas des demandes de financement de matériel ou d'équipements en recherche-création. En création littéraire par exemple, on a sans doute plus souvent besoin de documentation, livres et CD-ROM par exemple, que d'un simple ordinateur. Généralement, des autorisations spéciales sont exigées pour de tels achats par les établissements universitaires. Il faut donc trouver un moyen d'assouplir la notion d'équipement lorsqu'elle ne répond pas à la définition courante. L'item du formulaire à cet effet devrait coller davantage à la réalité de la recherche-création.

**RECOMMANDATION 9**

Le CRC recommande que, dans les prévisions budgétaires, l'item « **matériel, fournitures de recherche et petits équipements** » soit remplacé par « **matériaux, fournitures et petits équipements divers selon les besoins** » afin de respecter les réalités et les exigences de la démarche de recherche-création.

- **Les dépenses prévues pour la rémunération**

Un autre irritant dans le cas des prévisions budgétaires concerne les prévisions de dépenses au chapitre de la rémunération. Il faudrait modifier le libellé des catégories de personnels éligibles afin d'y inclure les travailleurs autonomes non-professionnels. Dans bien des cas, ces derniers sont les seuls spécialistes capables de répondre aux besoins de la démarche de recherche-création du projet.   cet effet, l'introduction d'une catégorie parapluie permettrait aux établissements universitaires d'autoriser des engagements hors catégorie courante si besoin est. De plus, même s'il faut maintenir une proportion de financement de rémunération à 50% minimum, on doit faire preuve de souplesse au chapitre des attributions à l'intérieur de ce poste et surtout éliminer le maximum de 10% pour les artistes professionnels.

**RECOMMANDATION 10**

Le CRC recommande que, dans les prévisions budgétaires, l'item « **Rémunération (minimum 50%)** » soit remplacé par **Rémunération et honoraires professionnels (minimum 50%)** et qu'il comprenne les catégories suivantes : **professionnels de recherche-création ; techniciens, spécialistes ou autres ; étudiants et stagiaires ; artistes professionnels.**

- **Les dépenses à prévoir pour la diffusion de rapports d'étapes**

Une démarche de recherche-création est un processus en constante évolution qui demande souvent d'être diffusée auprès d'une clientèle privilégiée en cours de travaux. On peut aussi penser que la création d'un site WEB puisse être un mode de transmission des informations nécessaire pour l'avancement des travaux ou encore que l'expérimentation commande une production artistique ou un spectacle prototype dédiés à une assistance ciblée. Bref, au chapitre des dépenses prévues au fonctionnement, il faudrait ajouter un item « diffusion » permettant le financement de rapports d'étapes ou finals ou l'organisation d'activités ouvertes au public à titre d'expérimentation. Bien entendu, le financement d'une diffusion commerciale de la production artistique ne pourrait être couvert par cet item, lequel relève d'autres programmes ou organismes publics ou privés.

**RECOMMANDATION 11**

Le CRC recommande l'**ajout**, dans les dépenses prévues au fonctionnement, de l'item « **Diffusion (rapports d'étapes et finals ; expérimentation ; site WEB, etc.)** », afin de permettre une diffusion des résultats de la recherche-création en cours ou fin de programme.

- **Une identification de la valeur maximum possible de la subvention**

Dans plusieurs programmes de subvention, des indications sont fournies, à titre indicatif, sur les valeurs minimum et maximum autorisées dans les demandes soumises. De plus, on mentionne souvent la valeur moyenne des subventions octroyées dans le cadre des programmes offerts par l'organisme subventionnaire. Le CRC souhaiterait que des indications plus claires en ce sens apparaissent dans les règles générales des programmes dédiés afin d'orienter le chercheur-créateur dans la préparation de sa demande et de lui permettre de juger de sa recevabilité.

**RECOMMANDATION 12**

*Le CRC recommande l'introduction d'un chapitre **Valeur de la subvention** dans les règles générales et dans les formulaires de chacun des programmes, donnant des indications sur la valeur moyenne des subventions obtenues et sur la valeur maximum de subvention atteignable annuellement.*

### Autres documents exigés

Parmi les quelques irritants notés, on mentionne la **liste de dix répondants** exigée lors de la soumission de la demande. Le bassin de répondants potentiels étant faible au Québec et dans le milieu de la recherche-création, il est irréaliste de maintenir cette exigence. Un nombre de trois répondants apparaît plus logique.

#### RECOMMANDATION 13

Le CRC recommande que, lors de la soumission de la demande, **la liste des répondants exigée soit réduite de dix à trois.**

Un **rapport d'activité** doit être déposé au terme de la période couverte par la subvention. Ce document permettra aux récipiendaires de présenter les résultats de leur démarche de recherche-création, d'effectuer le transfert de connaissances qui en découle et de rendre compte de l'utilisation de l'aide financière et de son impact sur l'enseignement ou la formation des étudiants.

#### RECOMMANDATION 14

Le CRC recommande que le FQRSC fournisse une **grille d'analyse** aux récipiendaires de subvention afin de les orienter dans la rédaction de leur **rapport d'activité**. Cette grille devra être adaptée au secteur afin de respecter la culture et la spécificité de la démarche de recherche-création et comporter un vocabulaire en conséquence.

### Impacts des programmes dédiés en recherche-création

#### • Le soutien financier et la formation de la relève

Les programmes dédiés en recherche-création permettent assurément d'atteindre l'objectif poursuivi de formation de la relève. Leurs impacts se font sentir à plusieurs niveaux. D'abord, tout comme dans les autres domaines, ils permettent d'offrir un soutien financier d'appoint aux étudiants dans le domaine de la recherche-création. Cela n'est pas sans importance dans un secteur où le marché de l'emploi est rapidement saturé. Les projets de recherche-création, en ouvrant de nouveaux champs d'intérêts pour les étudiants, constituent ensuite un incitatif à la poursuite d'études de maîtrise. Ils s'avèrent donc un bon mode de recrutement complémentaire, d'autant plus qu'ils produisent aussi un effet halo majeur : les étudiants, en découvrant l'intérêt d'une recherche

universitaire en complément à la pratique artistique, trouvent une motivation à poursuivre des études universitaires dans ce secteur. Finalement, l'intégration active d'étudiants dans les projets par une participation aux publications, colloques, conférences, installations, spectacles, concerts et autres, les amènent à s'initier à une démarche de recherche-création et les prédispose à devenir éventuellement des formateurs en recherche-création. Il faudrait donc faire ressortir cette dimension importante du soutien à la formation de la relève dans les programmes de subvention à la recherche-création et dans la promotion de ces derniers.

#### RECOMMANDATION 15

**Le CRC recommande au FQRSC de faire ressortir davantage l'impact de ses programmes de subvention en recherche-création sur le soutien financier aux étudiants et sur la formation de la relève dans ses instruments de promotion.**

- **La visibilité et la légitimité du chercheur-créateur**

Un impact espéré, mais dont l'ampleur et la rapidité sont inattendues, est celui de la visibilité et de la légitimité acquises par le professeur chercheur-créateur récipiendaire d'une subvention en recherche-création dans un programme d'aide financière du FQRSC. Il est désormais reconnu à titre de professeur-chercheur à part entière auprès de ses collègues des autres secteurs. On constate aussi des retombées de l'attribution de subventions de recherche-création aux professeurs d'université sur les gens des médias et la population en général : des articles sont écrits sur le travail de recherche-création des professeurs dans la presse interne des établissements mais aussi dans les revues de recherche habituées   présenter des réalisations plus traditionnelles et dans la presse électronique, des émissions radiophoniques et télévisuelles sont consacrées aux travaux des chercheurs-créateurs et diffusées sur divers canaux publics et privés, des spectacles prototypes permettent au public de suivre ou découvrir de nouvelles expressions artistiques. Un effet surprenant se fait sentir également dans le milieu industriel : on souhaite de plus en plus être associé aux travaux des chercheurs-créateurs dont la démarche est sanctionnée par l'octroi de fonds publics.

#### RECOMMANDATION 16

**Le CRC recommande que le FQRSC poursuive son action et diffuse largement les résultats à ses concours et les réalisations des chercheurs-créateurs, afin de continuer à sensibiliser la communauté universitaire et la population de la pertinence de la recherche-création pour le développement de la société et de la culture.**



## POUR CHANGER LE MONDE DE LA RECHERCHE- CRÉATION : DE NOUVELLES ACTIONS   ENTREPRENDRE

---

L'évaluation des deux programmes dédiés en recherche-création présentée dans les chapitres précédents a permis d'établir la liste des principales modifications à apporter pour bonifier les programmes offerts actuellement par le FQRSC. Le mouvement est bien engagé pour « changer le monde de la recherche-création » et le FQRSC s'inscrit dans la lign e des organismes pionniers instaurés au et par le Québec pour soutenir le développement de la recherche au sein de ses institutions universitaires ou gouvernementales. Toutes les autres provinces canadiennes envient notre capacité d'imagination et d'innovation à trouver des programmes d'aide répondant spécifiquement aux besoins de nos chercheurs et *a fortiori* de nos chercheurs-créateurs. Comme nous l'avons vu précédemment, le CRSH, par exemple, séduit par nos réalisations, annonce la mise en place de son propre programme de soutien pour les chercheurs en arts et lettres. Mais le CRC croit que le FQRSC peut faire plus encore et qu'il se doit d'entreprendre d'autres actions innovantes pour atteindre pleinement son objectif de soutien au développement de la recherche-création et de la formation dans ce secteur « *Pour changer le monde de la recherche-création* ».

### Vers une recherche-interprétation

  maintes reprises, on a déploré la faible représentation des interprètes dans les programmes de subvention spécifiques à la recherche-création. L'interprète est-il ou non un chercheur ? Ne se sent-il pas concerné par la description des programmes en recherche-création ? Ou encore, les programmes offerts sont-ils adaptés à sa démarche de recherche spécifique ? Mais existe-t-il une démarche de recherche-interprétation ? En quoi ressemble-t-elle ou non à celle de recherche-création ? L'une inclut-elle l'autre ? Bref, les questions sans réponses sont encore nombreuses.

#### RECOMMANDATION 17

Le CRC recommande au FQRSC de lancer un processus de réflexion et de consultation formel auprès de la communauté universitaire afin de mieux définir la **place des interprètes** dans la recherche-création par la mise sur pied d'un comité multidisciplinaire de théoriciens et de praticiens des disciplines concernées.

## L'ajout d'un programme de subvention pour démarche individuelle

Même si le *programme de soutien aux regroupements en recherche-création* a rencontré son objectif et produit des adeptes de la pratique de la recherche-création en équipe, il faut rappeler ici que la démarche créatrice demeure le plus souvent solitaire. C'est en vertu de la reconnaissance de cette réalité que le *programme pilote de subventions de recherche en arts et lettres* du CRSH, par exemple encore, permet au chercheur-créateur seul de s'y présenter.

Déjà, le *programme d'établissement de nouveaux chercheurs-créateurs* a donné jour à un financement de la pratique de recherche-création individuelle, de par ses règles et sa nature. Il faut préserver cet acquis et rendre ce type de financement accessible à un plus grand nombre de chercheurs-créateurs. Le CRC croit donc venu le temps de diversifier l'offre d'aide financière disponible pour répondre à tous les besoins des professeurs chercheurs-créateurs. L'ajout d'un volet individuel au programme de soutien à la recherche-création compl terait l'inventaire des mesures de soutien nécessaires au développement de la recherche-création.

Ce volet individuel devrait être défini comme suit :

**Ce programme s'adresse aux candidats ayant obtenu un poste régulier dans un établissement universitaire depuis plus de 7 ans. Les objectifs qu'il poursuit sont :**

- **Permettre au chercheur-créateur de poursuivre sa propre démarche de recherche-création ;**
- **Permettre au chercheur-créateur de toutes les disciplines artistiques d'atteindre l'excellence dans son domaine respectif ;**
- **Permettre au chercheur-créateur d'accroître son rayonnement au Québec et ailleurs ;**
- **Contribuer à la formation et au soutien financier des étudiants de tous les cycles.**

### RECOMMANDATION 18

**Le CRC recommande de transformer l'actuel** Programme de soutien à la recherche-création en un programme de soutien en deux volets : un volet individuel de soutien au chercheur-créateur et un volet de soutien aux regroupements.

## Pour des mesures d'accompagnement

### *Un programme d'animation du milieu*

Compte tenu de la jeunesse des programmes dédiés en recherche-création, le milieu des professeurs chercheurs-créateurs n'a pas de tradition de demande de fonds. Pour développer cette culture, certains ont suggéré la mise en place, dans chaque établissement, d'un **programme de « mentor »** ou d'accompagnement qui serait subventionné par le FQRSC. Mais cette suggestion soumise à la consultation a reçu un accueil très mitigé chez d'autres. Ceux-ci avancent que les établissements ont des réalités très différentes, que le fonctionnement y est centralisé et/ou décentralisé selon le cas ou bien que les professeurs chercheurs-créateurs capables de s'acquitter de cette responsabilité grâce à leurs performances sont identifiables, mais non intéressés ou non disponibles pour cette tâche. Bref, à moins d'une souplesse inconditionnelle, la mise en place d'un tel programme amènerait plus de problèmes que de solutions.

  court et moyen terme, il apparaît plus efficace que le FQRSC consacre une partie de ses fonds à organiser un programme d'animation du milieu. Par exemple, une personne-ressource en charge de ce mandat aurait pour tâches d'identifier les interlocuteurs privilégiés pour le développement de la recherche-création dans les établissements (vice-recteur, doyen, directeur de programme, administrateur de subvention ou autre) et d'inventorier avec eux les stratégies institutionnelles en la matière afin d'établir un réseau permanent de circulation d'informations entre lui et les établissements.

#### RECOMMANDATION 19

Le CRC recommande au FQRSC de se doter d'un **programme d'animation du milieu** ayant pour but d'établir un réseau permanent de circulation d'informations entre lui et les établissements universitaires.

### *Un mécanisme permanent de consultation*

Dans le cadre des travaux du CRC, les deux tables rondes organisées afin de consulter les récipiendaires et les gestionnaires de subventions des universités sur les programmes dédiées en recherche-création du FQRSC ont été très appréciées. On souhaite qu'elles soient organisées plus fréquemment et même de façon statutaire. Il a été également suggéré d'inclure un *Forum de discussion* sur le site WEB du FQRSC.

#### RECOMMANDATION 20

Le CRC recommande que le FQRSC organise et tienne régulièrement des activités de consultation-discussion sur ses programmes de recherche-création avec leurs récipiendaires et qu'un mode d'expression en ligne soit inclus dans son site WEB.

## Des mécanismes d'autoévaluation

### *Rapports des comités d'évaluation*

Le FQRSC est doté d'un mécanisme permanent d'autoévaluation de la gestion de ses évaluations de demandes aux programmes : les *Rapports des comités d'évaluation*. Ces rapports permettent, au terme de chaque exercice d'évaluation des demandes soumises, de faire un bilan des points forts et des points faibles constatés dans la présentation des demandes ou la rédaction des projets, de se prononcer sur le réalisme des budgets ou des dépenses de fonctionnement prévus et d'émettre toute recommandation qui permettrait d'améliorer la soumission ou la gestion des demandes. Ces informations sont très précieuses. Elles devraient permettre aux gestionnaires de programme concernés d'apporter les modifications souhaitables aux règles de présentation des demandes ou aux modes de gestion des programmes et d'en améliorer ainsi la performance.

#### RECOMMANDATION 21

Le CRC recommande que les **Rapports des comités d'évaluation soient acheminés au Comité des programmes du FQRSC**, afin que les améliorations souhaitables pour la bonification des programmes soient apportées le cas échéant.

### * valuation périodique des programmes dédiés en recherche-création*

Les mesures proposées dans ce rapport sont nombreuses. Certaines pourraient être introduites rapidement et leur impact facilement observable par le Comité d'évaluation des demandes soumises au cours du premier exercice où elles entreront en vigueur.

D'autres recommandations, et plus spécifiquement celle concernant l'introduction d'un volet individuel de subvention pour le chercheur-créateur au programme de soutien à la recherche-création, ne pourront porter fruit qu'au terme de plusieurs exercices financiers. De plus, le

paysage du financement de la recherche-création au Québec risque d'évoluer à plus ou moins court terme, notamment avec l'arrivée du nouveau programme de subvention en arts et lettres du CRSH.

Le CRC juge essentiel que le FQRSC, dans sa planification stratégique, prévoie une évaluation périodique des programmes dédiés en recherche-création. Idéalement, elle devrait avoir lieu dans quatre ans, si la durée de l'aide financière est prolongée tel que recommandé précédemment. Cette évaluation devrait porter principalement sur la rencontre des objectifs spécifiques propres à chacun des programmes en recherche-création, ainsi que sur l'évolution de la proportion de professeurs chercheurs-créateurs fréquentant ces programmes, compte tenu du bassin potentiel identifié.

#### RECOMMANDATION 22

Le CRC recommande que le FQRSC prévoit une ** valuation périodique de ses programmes dédiés en recherche-création**

## LISTE DES RECOMMANDATIONS

---

**R1** : Le CRC recommande **d'ajouter le design à la liste des domaines** dans lesquels on peut présenter une demande de subvention pour les programmes dédiés en recherche-création.

**R2** : Le CRC recommande de **maintenir le programme d'établissement de nouveaux chercheurs-créateurs** dans sa forme actuelle.

**R3** : Le CRC recommande que **le programme de soutien aux regroupements de recherche-création soit maintenu avec ses objectifs actuels.**

**R4** : Le CRC recommande l'ajout d'une catégorie de regroupement admissible au *Programme de soutien aux regroupements de recherche-création* : un chercheur-créateur universitaire et un chercheur-créateur de coll ge.

**R5** : Le CRC recommande d'intégrer **dans la documentation** du FQRSC (dépliants, formulaires, règles générales, etc.) la **définition de la démarche de recherche-création** suivante :

***« En contexte universitaire, la démarche de recherche-création en arts et lettres repose sur l'exercice d'une pratique créatrice soutenue, sur une réflexion intrinsèque à l'élaboration d'œuvres ou de productions inédites et sur leur diffusion sous diverses formes afin de contribuer à un développement disciplinaire (renouvellement des connaissances ou des savoirs-faire, innovation d'ordre esthétique, pédagogique, technique, instrumental ou autres) ».***

**R6** : Le CRC recommande de **revoir la terminologie des formulaires pour la présentation de la démarche de recherche-création et de préciser les rubriques spécifiques qui la caractérisent.**

**R7** : Le CRC recommande que la **durée de l'aide financière soit portée à quatre ans**. Une année supplémentaire devrait donc être autorisée, dans le cas des programmes financés actuellement. Par la suite, les subventions devraient être accordées pour deux ans, renouvelables une fois.

**R8** : Le CRC recommande que le CV soit revu et comprenne une annexe avec des **indicateurs de qualité plus précis et adaptés au domaine et aux réalisations dans ce secteur.**

**R9** : Le CRC recommande que dans les prévisions budgétaires l'item, **« matériel, fournitures de recherche et petits équipements » soit remplacé par « matériaux, fournitures et petits équipements divers selon les besoins »** afin de respecter les réalités et les exigences de la démarche de recherche en recherche-création.

**R10** : Le CRC recommande que dans les prévisions budgétaires **l'item « Rémunération (minimum 50%) » soit remplacé par Rémunération et honoraires professionnels (minimum 50%) et qu'il comprenne les catégories suivantes : professionnels de recherche-création, techniciens, spécialistes ou autre ; étudiants et stagiaires ; artistes professionnels.**

**R11** : Le CRC recommande l'**ajout**, dans les dépenses prévues au fonctionnement, de l'item **« Diffusion (rapports d'étape et finals ; expérimentation ; site WEB, etc.) »**, afin de permettre une diffusion des résultats de la recherche-création en cours ou fin de programme.

**R12** : Le CRC recommande **l'introduction d'un chapitre Valeur de la subvention** dans les règles générales et dans les formulaires de chacun des programmes, donnant des indications sur la valeur moyenne des subventions obtenues et sur la valeur maximum de subvention atteignable annuellement.

**R13** : Le CRC recommande que lors de la soumission de la demande la **liste de répondants** exigée soit réduite de dix **  trois.**

**R14** : Le CRC recommande que le FQRSC fournisse une **grille d'analyse** aux récipiendaires de subvention afin de les orienter dans la rédaction de leur **rapport d'activité.** Cette grille devra être adaptée afin de respecter la culture et la spécificité de la démarche de recherche-création et comporter un vocabulaire en conséquence.

**R15** : Le CRC recommande au FQRSC de faire ressortir davantage **l'impact de ses programmes de subvention en recherche-création sur le soutien financier aux étudiants et sur la formation de la relève** dans ses instruments de promotion.

**R16** : Le CRC recommande que le FQRSC poursuive son action et **diffuse largement les résultats à ses concours et les réalisations des chercheurs-créateurs**, afin de continuer à sensibiliser le public et la communauté universitaire à la pertinence de la recherche-création pour le développement de la société et de la culture.

**R17** : Le CRC recommande au FQRSC de lancer un processus de réflexion et de consultation formel auprès de la communauté universitaire afin de mieux définir la **place des interprètes** dans la recherche-création par la mise sur pied d'un comité multidisciplinaire de théoriciens et de praticiens des disciplines concernées.

**R18** : Le CRC recommande de transformer l'actuel **Programme de soutien à la recherche-création en un programme en deux volets : un volet individuel de soutien au chercheur-créateur et un volet de soutien aux regroupements.**

**R19** : Le CRC recommande au FQRSC de se doter d'un **programme d'animation du milieu** ayant pour but d'établir un réseau permanent de circulation d'informations entre lui et les établissements universitaires.

**R20** : Le CRC recommande que le FQRSC organise et tienne régulièrement des **activités de consultation-discussion sur ses programmes** de recherche-création avec leurs récipiendaires et qu'un **mode d'expression en ligne** soit inclus dans son site WEB.**R21** : Le CRC recommande que les **Rapports des comités d'évaluation soient acheminés au Comité des programmes du FQRSC**, afin que les améliorations souhaitables pour la bonification des programmes soient apportées le cas échéant.

**R21** : Le CRC recommande que le FQRSC prévoit une ** valuation périodique de ses programmes dédiés en recherche-création.**



## ANNEXE 1 - DOCUMENTATION CONSULTÉE

---

- Annexe B, *Les documents qui ont permis de délimiter le champ d'intervention du Fonds FCAR dans le secteur des arts et lettres*, Fonds FCAR, mars 2000.
- *Bilan de la demande et du financement dans le secteur des arts et lettres*, Fonds québécois sur la société et la culture (FQRSC), février 2003.
- *Document d'information et de réflexion destiné au Comité d'étude sur le financement du secteur des arts et lettres*, FCAR, janvier 1999.
- Le bulletin du Fonds québécois de la recherche sur la société et la culture, *Innovation sociale, édition spéciale*, FQRSC, mai 2002.
- *Les programmes d'arts dans les universités du Québec : arts visuels et médiatiques, design, danse, art dramatique, études et production cinématographiques, enseignements des arts, histoire de l'art, muséologie*, Commission des universités sur les programmes, CREPUQ, Rapport no 24, avril 2000.
- Politique québécoise de la recherche de la science et de l'innovation, *Savoir changer le monde*, Ministère de la recherche de la science et de la technologie (MRST), Gouvernement du Québec, 2001.
- Rapport annuel de gestion 2001-2002, *Nos recherches changent le monde*, Fonds de recherche sur la société et la culture (FQRSC), octobre 2002.
- *Recommandations sur la procédure d'évaluation des demandes dans le secteur des arts et lettres*, Fonds FCAR, mai 2000.

## **ANNEXE 2 - LISTE DES PERSONNES CONSULTÉES**

---

### **Personnes-ressources en recherche -création au Fonds FCAR (1992-2000)**

- Lucie Girard, directrice de l'administration et de l'évaluation
- Denise Pérusse, analyste et secrétaire des comités sur les arts et lettres

### **Membres des comités de réflexion sur les arts et lettres (Fonds FCAR 1999-2000)**

- Josette Féral, Département de Th atre, Université du Québec   Montréal
- Katherine Tweedie, Département d'arts visuels, Université Concordia

### **Liste des participants à la Table ronde des récipiendaires en recherche-création :**

- Philippe Boissonnet, UQTR (arts médiatiques)
- Mario Côté, UQAM, (arts visuels, média, vidéo peinture)
- Louise Déry, UQAM (arts visuels, média, muséologie)
- Jean Dubois, UQAM (arts visuels, média)
- Michel Fleury, UQAM (design, arts virtuels)
- Hélène Guy, Université de Sherbrooke (création littéraire)
- Latek, Irena, Université de Montréal (architecture, design)
- Edward Little, Concordia (théatre)
- Pierrette Thibault, Université de Montréal (anthropologie)
- David Tomas, UQAM (arts virtuels)
- Irene Whittome, Concordia (arts visuels)
- Christiane Lahaie, Université de Sherbrooke (création littéraire)

### **Liste des participants à la Table Ronde des administrateurs universitaires :**

- Silvie Bernier, conseillère à la recherche en sciences humaines et sociales, Université de Sherbrooke
- Chantal Bouthat, directrice de la diffusion, Service de la recherche-Création, UQAM
- Sylvie Côté, directrice des services de la recherche, Université Bishop's
- Julie Cumming, directrice des études de 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> cycles, Faculté de musique, Université McGill
- Lise Daoust, vice- doyenne de la Faculté de musique, Université de Montréal
- Fabiola Gagnon, D canat de l'enseignement supérieur et de la recherche, UQTR
- Claude Lalande, responsable des bourses d'excellence, D canat des études supérieures et postdoctorales, Université McGill
- Louise Laperrière, conseillère en gestion de la recherche, Université Laval
- Jo Ann Lévesque, agente de recherche, Faculté des arts et lettres, Université McGill;
- Claude Pomerleau, conseillère en gestion de la recherche, secteur sciences sociales et humaines, Université Laval
- Martin Racine, professeur adjoint, Département de Design Art, Université Concordia
- Andrea Rodin, Bureau de la recherche, Université Concordia
- Jean-Yvon Timothy, directeur, Bureau de liaison entreprises-universités et des subventions, Université de Montréal

### **Portrait de la formation dans le secteur des arts et lettres au CEGEP**

- Jacques L' cuyer, président de la commission d'enseignement et d'évaluation des collèges

### **Financement dans les autres provinces canadiennes**

- Lynn Hughes, professeur en arts visuel, Université Concordia

## **ANNEXE 3**

---

- **Programme d'établissement de nouveaux chercheurs-créateurs**
- **Programme de soutien aux regroupements de recherche-création**